

ZZ[®]ONE

ZZONE-IR



ZZONE-IRCD



MANUAL D'USO

ANVÄNDARMANUAL

INTERNETRADIO
INTERNET RADIO TUNER

INTERNET RADIO CON CD
INTERNETRADIO MED CD

Grazie per avere acquistato un prodotto ZZIPP.

Läggere attentamente quanto ripor tato in questo manuale per comprendere il funzionamento dell'apparecchio e utilizzarlo nel migliore dei modi.

Spara i luogo sicuro queste istruzioni in modo da poterle riutiliz zare all'occorrenza.

ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Per ridurre il rischio di shock elettri ci non rimuovere coperchio e laterali.

Per le riparazioni rivolgersi sempre a personal qualificato.



Per ridurre il rischio di incendio e shock elettrici non esporre l'appa recchio a umidità ea contatto diretto con liquidi.

Prima di collegare il prodotto a una fonte di alimentazione, assicurar si che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Assicurarsi che la tensione della presa elettrica rientri nell'intervallo indicato sul prodotto (sull'alloggiamento o su un adesivo).

Mai scollegare il prodotto dal cavo di alimentazione tirando o strattinando il cavo stesso. Assicurarsi sempre che il prodotto sia utilizzato in una sede con adeguata ventilazione con almeno 50 cm di spazio dalle super fici vicine. Assicurarsi che nessuna delle aperture di ventilazione sia ostruita. Icke-användbar produkt vid en överlägsen omgivningstemperatur på 104°F / 40°C.

Tack för att du köpte denna ZZIPP-produkt, läs denna instruktion noggrant för att förstå hur du använder produkten korrekt. Förvara denna instruktion på ett säkert ställe efter att ha läst den som en referens i framtiden.

SÄKERHETS INSTRUKTIONER

För att minska risken för elektriska stötar, ta inte bort kåpan eller sidan.

Kontakta alltid kvalificerad personal för reparationer.

För att minska risken för brand och elektriska stötar, utsätt inte apparaten för fukt och direktkontakt med vätskor.

Innan du ansluter produkten till en strömkälla, se till att nätsladden inte är klämd eller skadad.

Se till att spänningen i eluttaget ligger inom det intervall som anges på produkten (på höljet eller på ett klistermärke).

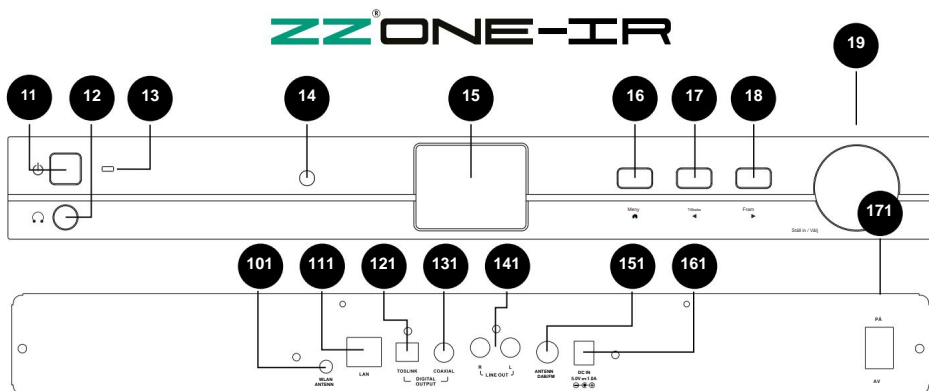
Koppla aldrig bort produkten från nätsladden genom att dra eller dra i sladden.

Se alltid till att produkten används på en plats med tillräcklig ventilation med minst 50 cm utrymme från intilliggande ytor.

Se till att ingen av ventilationsöppningarna är blockerade. Använd inte produkten i omgivningstemperaturer över 104°F / 40°C.

CONTENUTI**INNEHÅLL**

Posizione dei controlli	04	Placering av kontroller	04
Controllo fjärrkontroll	06	Fjärrkontroll	06
Codice di sicurezza per la vostra rete	07	Säkerhetskod för ditt trådlösa nätverk	07
01. Operazioni preliminari	07	01. Att starta upp	07
02. Impostazione della rete	08	02. Nätverksinställningar	08
03. Panoramica delle caratteristiche	10	03. Översikt över funktioner och funktioner	10
04. Internetradio	11	04. Internetradio	11
05. Mediacenter	13	05. Mediacenter	13
06. Radio DAB+/DAB	14	06. DAB+/DAB Radio	14
07. Radio FM	15	07. FM-radio	15
08. Riproduzione Bluetooth	16	08. Bluetooth-uppspelning	16
09. Impostazione della sveglia	17	09. Larminställning	17
10. Impostazioni di sleep	18	10. Inställning av insomningstimer	18
11. Konfiguration	18	11. Konfiguration	18
12. Styr fjärrkontroll till PC/Smartphone	25	12. Fjärrkontroll via PC/Smartphone	25
13. Sintonizzazione radio e preferiti	26	13. Ställa in internetradio & favorit	26
14. Risoluzione dei problemi	28	14. Felsökning	28
15. Suggerimenti utili	30	Hjälpfulla tips	30
Specificik teknik	31	Teknisk specifikation	31

**Pulsante di accensione**

Premere per entrare o uscire dallo stand-by

Connettore cuffie

Med 6,3 mm volym è controllerbar skärm LED-tillbehör

Acceso fisso quando il dispositivo è alimentato

Sensor IR

Riceve och segment av telekom

Display LCD

-skärm med kontroll på 2,4"

Menù (hem)

Premere per visualizzare il menù principale **Tillbaka**

Premere per tornare al menù precedente

Fram

Premere per passare al menù successivo

Tune/Select

Ruotare per navigare nei menù, premere per confermare

Connettore antenn WiFi

Collegare l'antenna prima di impostare la rete

Connettore rete RJ45

Rete 10 Mbps

Uscita digitale (ottica)

Connessione TosLink

Uscita digitale (coassiale)

Connessione S/PDIF

Uscita LINE

Anslutning per antenn DAB/FM

Connettore di alimentazione

Interruttore di accensione

Strömknappen

Tryck för att gå in i/avsluta standby-läge

Hörlursuttag, 6,3 mm Hörlursutgång med volym som styrs med ratten **Power LED**

På när DC-in har giltig ström

IR-sensor

Tar emot infraröd signal från fjärrkontrollen **LCD-skärm** 2,4" TFT färgskärm **Menù (hem)**

Tryck för att visa huvudmenyù

Tillbaka

Tryck för att gå tillbaka till föregående meny

Fram

Tryck för att bläddra genom visningsalternativet

Tune/Select

Rotera för att navigera menù, Tryck för att välja ett objekt

WiFi-antennkontakt

Anslut antennen innan du ställer in WiFi-nätverket

Lan Jack

10 Mbps RJ45

Digital ut (optisk)

TosLink-anslutning

Digital ut (koaxial)

S/PDIF-anslutning

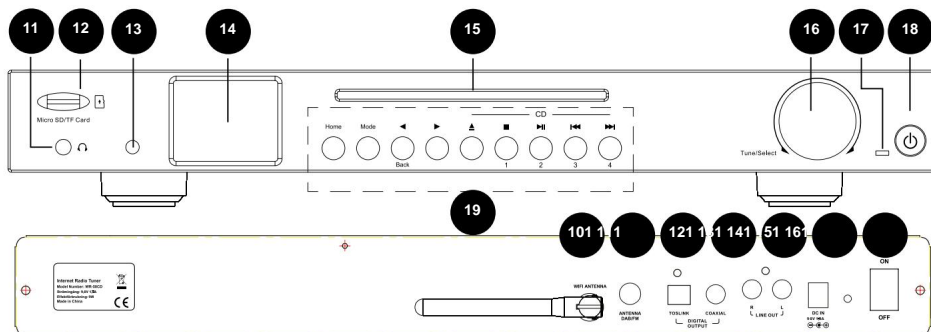
Linje ut

Antennjack för DAB/FM

DC-IN-uttag

Strömbrytare på/av

ZZONE-IRCD



Anslutningsmanschett

En 6,3 mm volym è controllbar dal display

Kortplats schema micro SD Micro SD/TF-kort

Sensor IR

Riceve och segment för telekom

Display LCD

-skärm med kontroll på 2,4"

Slot Compact Disk

Ingresso per il CD con meccanismo Slot-In **Tune/Selezione** Ruotare

per navigare nei menù, premere per confermare **Led di accensione** Acceso

fisso quando il dispositivo è alimentato **Pulsante di accensione** Premere per

intrare o uscire Control stand-by Control **lidalloripion**

di riproduzione del CD e

pulsanti di navigazione menù

principale **Antenn WiFi**

Anslutning per antenn DAB/FM

Uscita digitale (ottica)

Connessione TosLink

Uscita digitale (coassiale)

Connessione S/PDIF

Uscita LINE

RCA stereo LR

Connettore di alimentazione

Interruttore di accensione

Hörlursuttag 6,3

mm Hörlursutgång med volym som styrs av ratten **Slot micro SD-kort** Micro SD/TF-kort

IR-sensor

tar emot infraröd signal från fjärrkontrollen **LCD-skärm**

2,4" TFT-färgskärm **Slot Compact Disk** CD med ingång för ingång **Tune/Select** Roterare för att navigera

menù. Tryck för att välja ett objekt **Ström-LED** Tänds när DC-in har giltigt strömbrytare . Tryck för att gå in i/

av ur standbyläge **CD-kontroller** CD-

uppspelningskontroller och huvudmeny-navigeringsknappar **WiFi-antenn**

Antennjack för DAB/FM

Digital ut (optisk)

TosLink-anslutning

Digital ut (koaxial)

S/PDIF-anslutning

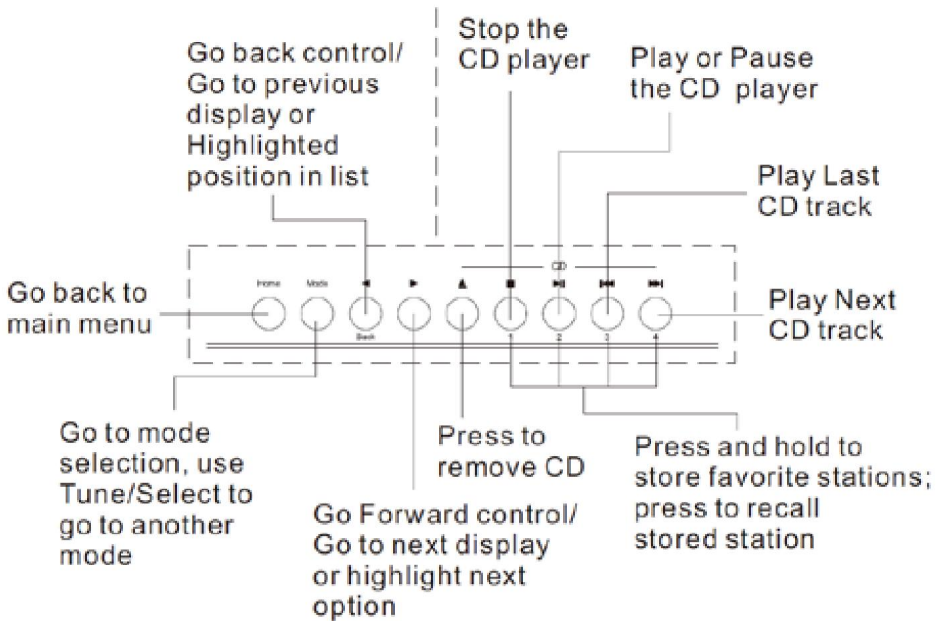
Linje ut

RCA stereo LR

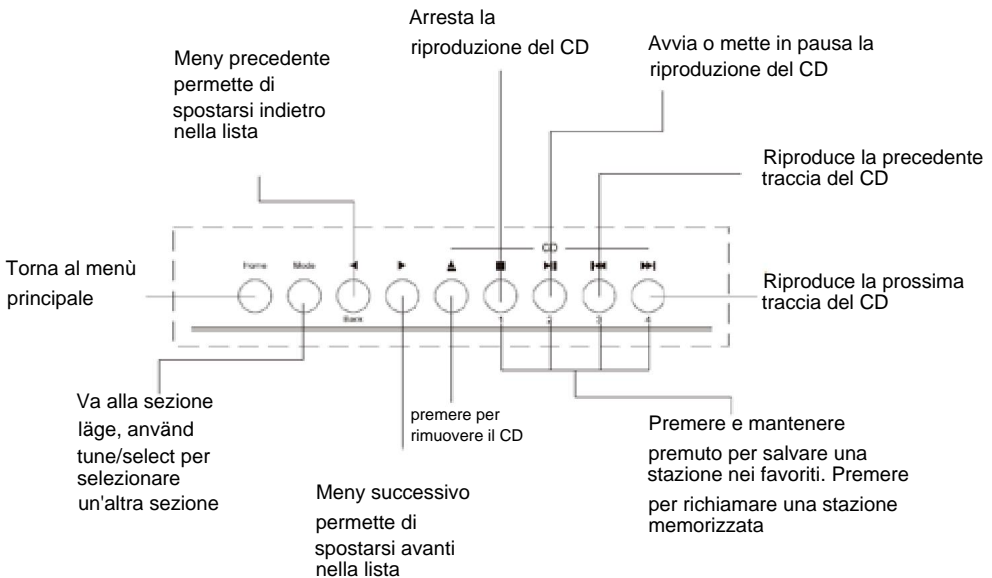
DC-IN-uttag

Strömbrytare på/av

KONTROLLPLATSEN








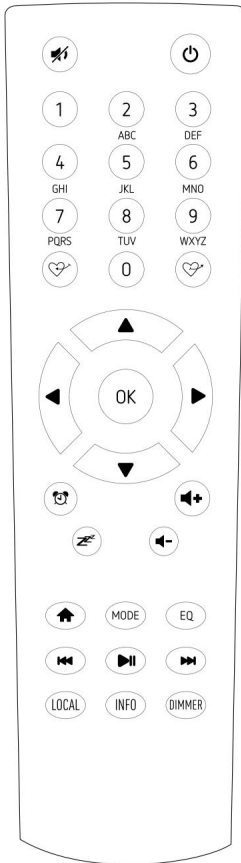
CONTROLLI CD














TELECOMANDO

FJÄRRKONTROLL

	Attiva/disattiva l'audio
	Pulsante di accensione/stand-by
0-9	Tastierino numerico
	Impostala stazione attuale tra i preferiti
	Richiama la lista dei preferiti
	Pulsanti di postamento cursore
OK	Pulsante di conferma
	Impostazione allarme
	Impostazione spegnimento automatico
	Styr volymen
	Menù principale
Läge	Selettore di sorgente: Internetradio/DAB/FM/Bluetooth
EQ	Attiva l'equalizzatore per le uscite LINE och CUFFIA
	Stazione radio precedente/successiva Traccia precedente/successiva
	Pulsante di play/pausa
LOKAL	Permette di accedere alla lista delle stazioni locali
INFO	Permette di accedere alle informazioni di systema e alle informazioni di rete
DIMMER	Permette di accedere al menù che regola le impostazioni di luminosità del display



Mute-knapp	
Växla mellan standby/på	
Ange indexnummer	0-9
Aktuell station till favorit	
Kom ihåg favoritlistan	
Markörer för att navigera menù	
Bekräfta-knappen	OK
Larmknapp	
Insomningstimer	
Volymkontroll	
Huvudmeny	
Växla mellan: Internetradio/DAB/FM/Bluetooth	Läge
Utjämnare Endast för hörlurar och line out	EQ
Nästa/föregående station Nästa/föregående spår	
Spela/pausa	
Öppna den lokala stationslistan	LOKAL
Snabb åtkomst till nätverks- och systeminformation	INFO
Dummer för att justera skärmens ljusstyrka	DIMMER

Försäkra dig om en trådlös router och en stor kollegial och funktionell.

La radio supporta connessioni wireless di tipo: B, G ed N (il router con wireless tipo N puo'essere usato anche con impostazioni B o G).

Assicuratevi di conoscere codici e lösenord per WEP (wired equivalent privacy) o WPA (Wi-Fi-skyddad åtkomst), i motsats till att ha konfigurerat la rete per voi.

Radion fungerar med trådlös anslutning eller förbindelse med RJ45.

Se till att följande är klart: En trådlös bredbandsrouter är ansluten till internet. Radion stöder trådlös B-, G- och N-anslutning (trådlös N-router kan även användas med inställningen på B eller G).

Du känner till Wired Equivalent Privacy (WEP) eller Wi-Fi Protected Access (WPA) datakrypteringskod/lösenord.

Om du inte känner till koden/lösenordet, vänligen kontakta den person/tekniker som konfigurerade routern/nätverket åt dig. Radion kan fungera via trådlös nätverksanslutning (Wi-Fi-anslutning) och trådbunden anslutning (RJ45).

CODICE DI SICUREZZA

Usando il telecomando

Sulla tastiera alfa-numerica, premere ripetutamente ogni pulsante per scorrere le lettere, numeri e simboli come elencati di seguito. Per inserire un carattere, scorrere fino a quello corretto e quando è evidenziato, premere il pulsante per inserire il carattere successivo. ►

Quando si arriva all'ultimo carattere della password ed è evidenziato, premere **[OK]** per confermare.

Knapp 1:	1 ! @ # \$ % ^ & * () _ + [] { } ; : ' " \ , . / < > ?
Knapp 2:	2 ABC abc 3
Knapp 3:	DEF def 4 GHI
Knapp 4:	ghi 5 JKL jkl 6
Knapp 5:	MNO mno 7
Knapp 6:	PQRS pqrs 8
Knapp 7:	TUV tuv 9 WXYZ
Knapp 8:	wxyz 0
Knapp 9:	
Knapp 0:	

Usando il pulsante di controllo

Usare la manopola [Tune/Select] per scorrere i caratteri, quando quello corretto è evidenziato, premere il pulsante [Forward/] per inserire ► il carattere successivo.

Quando si arriva all'ultimo carattere della password ed è evidenziato, premere [Tune/Select] per confermare.

Anmärkning: Il codice di sicurezza è sensibile all maiuscole e alle minuscole.

SÄKERHETSKOD

Använda fjärrkontroll

På den alfanumeriska knappsatsen trycker du på varje knapp upprepad gång för att bläddra igenom bokstäverna, siffrorna och symbolerna enligt listan nedan. För att mata in ett tecken, bläddra till rätt tecken och när det är markerat trycker du på knappen för att mata in ► nästa tecken. När det kommer till det sista tecknet i lösenordet och det är markerat, tryck på **[OK]** för att bekräfta.

Använd kontrollknappen på tunern


Använd [Tune/Select]-ratten för att bläddra igenom tecknen, när den korrekta är markerad, tryck på [Forward/]-knappen för att mata in ► nästa tecken.

När det kommer till det sista tecknet i lösenordet och det är markerat, tryck på [Tune/Select] för att bekräfta.

Obs: Säkerhetskoden är skiftlägeskänslig.

01. OPERAZIONI PRELIMINARI

01. ATT STARTA UPP


Rimuovere il sintonizzatore radio Internet (chiamato in seguito radio) dalla scatola dell'imballaggio. • Inserire l'adattatore DC e commutare l'interruttore Power on/off (sul cabinet posteriore) su ON. Premere il pulsante [sulla parte anteriore (il LED Power si accende brevemente). • Attenzione:  Använd solo l'adattatore fornito con la radio. Collegare un alimentatore con una potenza diversa causerà danni permanenti alla radio e può essere pericoloso. • La radio è destinata al collegamento con un'amplificazione esterna.

Non ha amplificatore e altoparlante incorporati. Si prega di collegare il vostro sistema di amplificazione utilizzando l'uscita analogica o digital situata sul pannello posteriore.

02. IMPOSTAZIONI DI RETE

La connessione a Internet può essere impostata tramite LAN cablata o (WiFi). La tua radio richiede una connessione Internet a banda larga. Il modo più semplice è usare un cavo CAT 5 o CAT 6 per connettersi a un router fornito dal tuo ISP.


Connessione cablata LAN Per

la connessione LAN cablata ad un router con DHCP abilitato, la configurazione della rete viene fatta automaticamente e la radio può essere utilizzata per la ricezione internet radio e la condivisione UPnP senza l'interazione dell'utente. Quando la rete è collegata, l'icona Ethernet apparirà nell'angolo in alto a sinistra. 

Connessione tramite rete trådlöst (wi-fi)

Collegare l'antenna Wi-Fi al connettore sul lato posteriore della radio. Alla prima accensione, verrà visualizzata la procedura guidata di configurazione rete. Scegliere Sì per iniziare configurare la rete. Premere il pulsante [Tillbaka/] per ◀videnziare Ja och premere [Tune/Select] per confermare.

Ta ut internetradiotunern (kallas här efter Tuner) ur förpackningen. • Anslut likströmsadaptorn och slå på/av-strömbrytaren (på det bakre skåpet) till ON.

Tryck på  knappen [] på framsidan (Strömlampan tänds kort). • Varning: Använd endast adaptorn som medföljer radion. Anslutning av en strömkälla med en annan klassificering kommer att orsaka permanent skada på radion och kan vara farlig. • Tunern är avsedd att anslutas till en extern högtalare. Den har ingen förstärkare och högtalardrivrutin inbyggd.


Anslut din stereo via den analoga utgången eller den digitala utgången på baksidan av tunern för att lyssna.

02. NÄTVERKSINSTÄLLNING

Internetanslutning kan ställas in via Wired LAN eller Wireless LAN (WiFi).

Din tuner kräver en bredbandsanslutning till Internet via trådbundet Ethernet eller WiFi. Det enklaste sättet är att använda en CAT 5- eller CAT 6-kabel för att ansluta via trådbundet Ethernet till en Wifi-router, som ansluts till ett Adsl-modem eller ett kabelmodem från din internetleverantör.

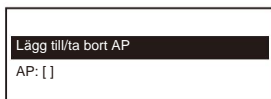
Trådbundet LAN (Ethernet)

För trådbunden Ethernet-anslutning till en router med DHCP aktiverad görs nätverkskonfigurationen för Internetanslutning automatiskt och tunern kan användas för internetradio och UPnP-delning utan användarinteraktion. När nätverket är anslutet visas Ethernet-konen i det övre vänstra hörnet. 

Trådlöst LAN (Wi-Fi)

Anslut Wi-Fi-antennen till kontakten på baksidan av tunern. Om detta är första gången du använder det, kommer guiden Konfigurera nätverk att visas. Välj Ja för att börja konfigurera nätverket. Tryck på [Back/]-knappen för att markera Yes och tryck på [Tune/Select] för att bekräfta.

Välj Lägg till/ta bort AP i listan, använd manopola [Tune/Select] för att spela och premerla per konferens, quindi scegliere Lägg till AP (skanning):



Välj Lägg till/ta bort AP från listan, använd [Tune/Select]-ratten för att bläddra och tryck på den för att bekräfta, välj sedan Add AP (Scan):



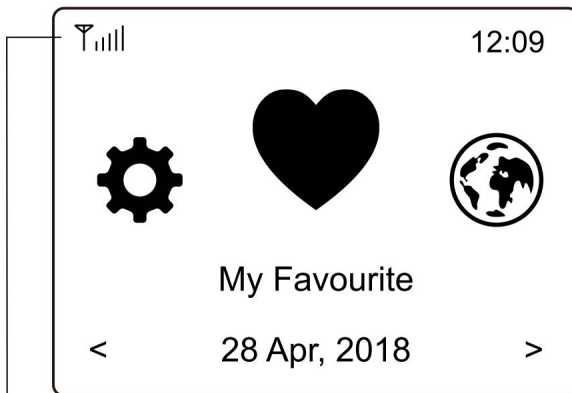
Inizierà la scansione dei router Wi-Fi disponibili. Scorrere fino alla rete prescelta e premere [OK] per confermare. Se la rete wifi har un codice di sicurezza, verrà richiesto di inserire la lösenord. Si prega di fare riferimento alla sezione precedente "codice di sicurezza" på sidan 6.

Den kommer att börja skanna de tillgängliga Wi-Fi-routerna runt. Bläddra till ditt nätverk och tryck på [OK] för att bekräfta. Om ditt wifi-nätverk har en säkerhetskod skyddad kommer det att be dig ange lösenfrasen/lösenordet. Se avsnittet ovan "Hur du matar in säkerhetskoden för ditt trådlösa nätverk" på sidan 6.

Quando viene stabilita la connessione Wi-Fi apparirà brevemente la scritta Association complet.

När Wi-Fi-anslutningen har lyckats visas kopplingen slutförd kort. Wifi-signalfältet visas i det övre vänstra hörnet av skärmen:




La barra del segnale Wi-Fi sarà visualizzata nell'angolo i alto en sinistra sul display.



BARRA DEL SEGNALE WI-FI

WI-FI SIGNAL BAR

03. PANORAMICA CARATTERISTICHE 03. ÖVERSIKT ÖVER FUNKTIONER

Premere [Menù]  entrare nel menu principale o il tasto  sul telecomando. Scorrere ruotando la manopola [Tune/Select] o i tasti [/] del  comando:

My Favorite - Per mostrare la lista delle stazioni preferite che sono state assegnate ai preset. Sono disponibili fino a 99 preimpostazioni.

Internetradio - Per iniziare ad esplorare le stazioni radio e la musica di tutto il mondo.

Media Center - È possibile sfogliare e trasmettere musica in streaming dalla rete tramite UPnP o dispositivi compatibili DLNA.

DAB+/DAB Radio - Raccogli il segnale radio DAB+ e DAB se disponibile nella tua zona (nessuna connessione internet richiesta).





Radio FM - Ricevi le normali stazioni radio FM nella tua area locale (nessuna connessione internet richiesta).

Bluetooth - Riproduzione Bluetooth, per riprodurre il flusso audio (ricevere) da un altro dispositivo Bluetooth dopo l'accoppiamento/collegamento reciproco.

Allarme - Sveglia.
Due impostazioni di allarme disponibili.

Sleep Timer - Abilita il timer per mettere la radio in standby dopo il tempo impostato.

Konfiguration - Accessibilità/accessibilità per adattare il sistema alle tue preferenze.

Tryck på [Menù]  för att öppna huvudmenyn eller de  på fjärrkontrollen. Bläddra genom att vrida på [Tune/Select]-ratten eller [ / ] knapp på fjärrkontrollen:

Min favorit - För att visa listan över favoritstationer som har tilldelats preimpostningarna. Det finns upp till 99 preimpostningar tillgängliga.

Internetradio - Börja utforska världens radiostationer och musik här.

Media Center - Du kan bläddra och strömma musik från ditt nätverk via UPnP- eller DLNA-kompatibla enheter.

DAB+/DAB-radio - Plocka upp DAB+ och DAB-radiosignaler som tillgängliga i ditt lokala område (ingen internetanslutning krävs).

FM-radio - Ta emot vanliga FM-radiostationer i ditt närområde (ingen internetanslutning krävs).

Bluetooth - Bluetooth-uppspelning, för att spela upp ljudström (ta emot) från en annan Bluetooth-aktiverad enhet efter ihopparring/kopplade ihop varandra.

Alarm - Väckarklocka.
Två larminställningar tillgängliga.

Sleep Timer - Aktivera timern för att sätta radion i standbyläge efter att den valda tiden har gått.

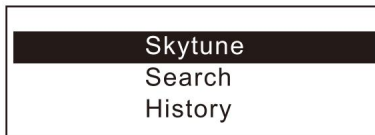
Konfiguration - Fler alternativ/inställningar tillgängliga för att anpassa som du vill.

04.INTERNETRADIO

04.INTERNETRADIO

Nel menu principale, scegliete Internet Radio e troverete le opzioni qui sotto:

På huvudmenyn väljer du Internetradio och du hittar alternativen nedan:



Välj Skytune per iniziare a godere di migliaia di stazioni radio in tutto il mondo. È possibile filtrare la tua ricerca per regione, genere musicale e argomenti.

La Radio Locale ti permette di accedere rapidamente alle stazioni disponibili nella tua area locale attraverso la connessione internet.

Välj Skytune för att börja lyssna på tusentals radiostationer över hela världen.

Du kan filtrera din sökning efter region, musikgenre och föredrag.

Lokalradion låter dig snabbt komma åt de stationer som är tillgängliga i ditt lokala område via internetanslutning.



Nota - È possibile cambiare l'area della radio locale in Configuration> Local radio setup. Si prega di fare riferimento alla sezione 11 per i dettagli.

Quando scorrete a list Globe All e volete raggiungere rapidamente un certo punto della list, inserite il numero di indice sul telecomando per saltare rapidamente a quel punto. Per esempio, sul telecomando, inserite 28 e premete OK, verrà evidenziata la stazione n. 28.

Sök

Invece di sfogliare l'elenco delle stazioni radio, è possibile inserire alcuni caratteri della stazione desiderata per filtrare / accorciare la lista delle stazioni.

Historia

La radio memorizza le stazioni ascoltate fino ad un numero massimo di 99.

Oltre alla 99 esima stazione, l'ultima sostituirà la prima stazione ascoltata.

Obs - Du kan ändra lokalradioområdet under Konfiguration> Lokalradioinställningar. Se avsnitt 11 för detaljer.

När du bläddrar längs listan över Globe All och snabbt vill nå en viss punkt på den långa listan, mata in indexnumret på fjärrkontrollen för att snabbt hoppa till den punkten.

Till exempel, på fjärrkontrollen, mata in 28 och tryck på OK, det kommer att markera stationsnr. 28.

Sök


Istället för att bläddra i radiostationslistan kan du mata in några tecken för önskad station för att filtrera bort/kortlista stationerna.

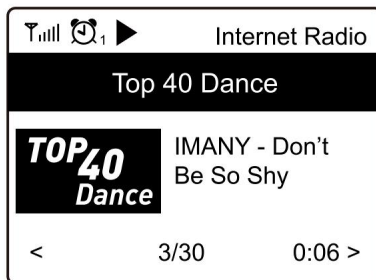
Historik

Radion memorerar de stationer du har lyssnat på upp till 99 stationer.

Om du har lyssnat på mer än 99 stationer kommer det att ersätta den första stationen du har lyssnat på.


Iniziare la riproduzione dell'Internet radio Quando una stazione radio inizia la riproduzione, possono essere visualizzate altre informazioni sulla radio.


Premere il pulsante  nello stato della schermata di riproduzione qui sotto:

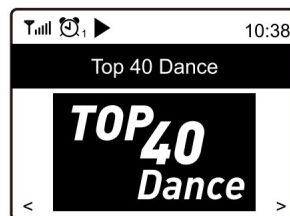
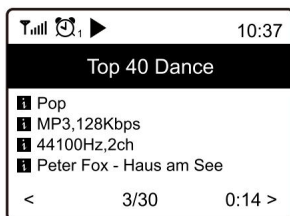


Ogni volta che si preme il pulsante verranno visualizzate varie informazioni come il bit rate dello streaming, il nome della canzone, il nome dell'artista (se disponibile), l'ora corrente e il logo della stazione radio (se disponibile):

Börja spela internetradio När en radiostation börjar spela kan mer radioinformation visas.

Tryck på knappen  i statusen för uppspelningsskärmen nedan:

Varje gång du trycker på knappen  kommer den att visa olika information åt gången, såsom strömmande bithastighet, låtens namn, artistnamn (om tillgängligt), den stora klockan och radios stationslogotyp (om tillgänglig):



La nuova stazione aggiunta apparirà sempre nell'ultima voce della lista dei preferiti. È möglich memorizzare fino a 99 preset.

Richiamare una stazione

Premere il pulsante sul telecomando per richiamare l'elenco dei preset, oppure navigare fino a My Favorite nel menù principale e selezionarlo per confermare.

Modificare l'elenco dei preferiti

Nell'elenco dei preferiti, scegliere la stazione radio che si desidera modificare, quindi premere il pulsante [] sul telecomando (o premere [Forward/] sull'unità).

Du får tillgång till menyn för ändringar
següenti opzioni:

- Flytta ner - Per spostare in basso una stazione
- Flytta uppåt - Per spostare in alto una stazione
- Cancella - Per cancellare una particolare stazione

Den nya stationen som lagts till kommer alltid att visas i den sista posten på favoritlistan.

Du kan lagra upp till 99 förinställningar.

Återkalla en station

tryck på  knappen på fjärrkontrollen

för att hämta listan med förinställningar, eller navigera till My Favorit på huvudmenyn och välj den till bekräfta.

Redigera din favoritlista

På favoritlistan väljer du den radiostation du vill redigera och trycker sedan på knappen [] på fjärrkontrollen (eller tryck på [Forward/] på enheten). Den kommer in i menyn Redigera med följande alternativ: Flytta ner - För att flytta ner i rankingen av en station Flytta upp - För att flytta upp i rankingen av en station Radera - För att ta bort en viss station

Det finns stöd för UPnP och är kompatibel med DLNA.

Questo offre l'opportunità di trasmettere musica in streaming dalla vostra rete.

Alltså, questo richiede un dispositivo compatibile nella rete che possa funzionare come server. Questo può essere, ad esempio, un disco rigido di rete o un PC convenzionale con, ad esempio, Windows 10 attraverso il quale è consentito l'accesso all'cartella condivisa o alla condivisione dei media.

Le cartelle possono quindi essere sfogliate e riprodotte sulla radio.


Nota - Assicurarsi che il computer sia sulla stessa rete Wi-Fi della Radio prima di iniziare a usare questa funzione.

Musik i streaming • En

volta che il server-kompatibel UPnP/ DLNA è configurerad per multimedialfil med radio, è möjlighet till streaming musikalisk. • Nel menyprincip, selezionare Media Center och scegliere UPnP. • La radio potrebbe impiegare alcuni secondi per completare la scansione dei server UPnP.

Se non viene trovato alcun server UPnP, mostrerà Tom lista. • Dopo che la scansione è stata effettuata con successo, selezionare il server UPnP. • La radio mostrerà le kategori multimediali disponibili dal server UPnP, ad esempio 'Musica', 'Playlists' ecc. • Scegliete i fil multimediali che si desidera riprodurre. È possibile impostare la modalità di riproduzione i Configuration > Playback setup.

Min spellista

È möglich skapa en egen spellista per i fil musikalisk UPnP. Scegliere ed evidenziare il brano che si desidera aggiungere alla playlist, tenere premuta la manopola [Tune/Select] o premere e tenere premuto il pulsante [OK] sul telecomando, finché non appare il simbolo . Il brano verrà aggiunto a My playlist.

Rensa min spellista

Gör allt i "Min spellista" för att förbereda en ny spellista.

Nota - Se si dispone di server DLNA compatibili, seguire och passaggi descritti sopra per sfogliare i file audio dal dispositivo DLNA compatibile sul sintonizzatore da riprodurre.

Enheten stöder UPnP och är DLNA-kompatibel.

Detta ger möjlighet att streama musik från ditt nätverk. Detta kräver dock att du har en kompatibel enhet i ditt nätverk som kan fungera som en server. Detta kan t.ex. vara en nätverkshårddisk eller en vanlig dator med t.ex. Windows 10 via vilken åtkomst till den delade mappen eller mediedelning är tillåten.

Mapparna kan sedan bläddras och spelas på tunern.

Obs - Se till att din bärbara dator är på samma Wi-Fi-nätverk som radion innan du börjar använda den här funktionen.

Musikströmning •

När den UPnP/DLNA-kompatibla servern är konfigurerad för att dela mediefiler med din radio, kan du börja streama musik. • På huvudmenyn, välj Media Center och välj UPnP. • Det kan ta några sekunder för radion att slutföra sökningen efter tillgängliga UPnP-serverar. Om inga UPnP-serverar hittas kommer den att visa Tom lista. • När en lyckad skanning är klar, välj din UPnP-server. • Radion kommer att visa de mediakategorier som är tillgängliga från UPnP-servern, t.ex

'Musik', 'Spellistor' etc. •

Välj de mediefiler som du vill spela.

Du kan ställa in uppspelningsläget under Configuration > Uppspelningsinställningar.

Min spellista

Du kan skapa din egen spellista för UPnP-musikfilerna. Välj och markera låten du vill lägga till i spellistan, tryck och håll ned [Tune/Select]-ratten eller tryck och håll ned [OK]-knappen på fjärrkontrollen tills tecknet visas.



Låten kommer att läggas till i Min spellista.

Rensa min spellista

Ta bort alla låtar i "Min spellista" så att en ny spellista kan förberedas.

Obs - Om du har DLNA-kompatibla serverar tillgängliga, följ stegen som beskrivs ovan för att bläddra bland ljudfilerna från DLNA-kompatibla enheter på tunern för att spela.

06. DAB+/DAB RADIO

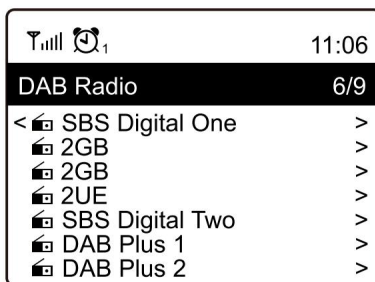
La radio può captare anche le stazioni DAB (Digital Audio Broadcasting) (icke è necessaria una connessione Internet). Il sintonizzatore supporta sia DAB che DAB+.

Collegare l'antenna a filo (fornita nella confezione) al jack sul retro dell'unità. Posizionare il sintonizzatore vicino alla finestra ed estendere l'antenna al massimo per ottenere la migliore ricezione.

Nel menu principale, scorrere su DAB Radio o usare il pulsante [Mode] sul telecomando per passare a DAB Radio. Premere [OK] per il risultato.

Verrà chiesto se si desidera eseguire la scansione delle stazioni DAB. Premere OK per iniziare la scansione e verrà visualizzato il progresso del numero di canali ricevuti.

Una volta terminata la procedura una pagina preimpostata sarà visualizzata.



Selezionare un canale per ascoltarlo. Per aggiungere ai preferiti un canale premere e verrà il pulsante [] (aggiungi alla lista) il pulsante Premere all'elenco dei preferiti.

Nota - Quando una radio DAB è in riproduzione, premere il pulsante [] per visualizzare le informazioni. Il pulsante [], verranno visualizzate varie informazioni come la frequenza radio, i testi scorrevoli (se disponibili) e l'ora.

Le nuove stazioni radio digitali dovrebbero essere captate automaticamente dal sintonizzatore se sono parte di un multiplex già ricevuto. Altrimenti è necessario rifare la scansione.

06. DAB+/DAB RADIO

Om det finns Digital Audio Broadcasting (DAB) i ditt område kan tunern också ta upp DAB-stationerna (ingen internetanslutning krävs). Tunern stöder både DAB och DAB+.

Anslut trådentennen (medföljer i kartongen) till antennjacket på det bakre skåpet. Placera Tunern nära fönstret och dra ut antennen så långt den kan gå för att få bästa mottagning.

På huvudmenyn, bläddra till DAB-radio eller använd [Mode]-knappen på fjärrkontrollen för att växla till DAB-radio. Tryck på [OK] för att starta.

Den kommer att fråga om du vill skanna DAB Station. Tryck på OK för att börja skanna och det kommer att visa förloppet för antalet mottagna kanaler. När det är klart kommer en förinställd sida att visas för din åtgärd.

Du kan välja kanal och börja lyssna på den. När du vill lägga till i Min favorit, tryck på till favoritlistan. Tryck på knappen och den läggs till

Tryck alltid på []-knappen (eller [Back/] på enheten) för att återgå till förinställningslistan.

Obs - När en DAB-radio spelas, tryck på []-knappen för att se mer radioinformation, varje gång du trycker på []-knappen kommer den att visa olika information åt gången, såsom radiofrekvens, rullande texter (om tillgängligt) och stor tidklocka.

Nya digitala radiostationer bör plockas upp automatiskt av tunern om de ingår i en multiplex som du redan tagit emot.

Annars måste du göra Preset Scan igen.

07. RADIO FM

Per ricevere le stazioni FM ordinarie (non è necessaria una connessione a Internet), collega l'antenna a filo (fornita nella scatola) alla presa sul retro della radio.

Posizionare il sintonizzatore vicino alla finestra ed estendere l'antenna fino a dove può andare per ottenere la migliore ricezione.

Nel menù princip, scorrere fino a Radio FM o usare il pulsante [Mode] del telecomando per passare su Radio FM e premere [OK].

Il sistema chiederà conferma per eseguire la scansione delle stazioni FM. Premere OK per iniziare, il progresso del numero di canali trovati verrà visualizzato sul display. Una volta terminata la scansione i canali verranno salvati e mostrati in lista.

1	11:06
FM Radio	1/10
< FM 88.10MHz >	>
FM 89.50MHz >	>
FM 90.30MHz >	>
FM 92.10MHz >	>
FM 94.40MHz >	>
FM 96.90MHz >	>
FM 97.60MHz >	>

Selezionare un canale per iniziare la riproduzione. Per aggiungere un canale ai preferiti, premere il pulsante Preferiti (o [Back/] sull'unità) per tornare alla lista dei preferiti.

Nota - Quando è in riproduzione la radio FM premere il pulsante [], verranno visualizzate la frequenza e il logo, ecc...

Sintonia manual

per sintonizzare manualmente la frequenza, premere a lungo [OK] sul telecomando o premere a lungo [Tune/ Select] sull'unità, finché non appare la scritta "Tuning" sul display, nell'angolo in basso a destra.

Usa i tasti </> sul telecomando per sintonizzare la frequenza. Al termine, premere a lungo il tasto [OK] per uscire dalla sintonizzazione manual.

För att ta emot de vanliga FM-stationerna (ingen internetanslutning krävs), anslut först trådentennen (medföljer i kartongen) till antennjacket på det bakre skåpet. Placera Tunern nära fönstret och dra ut antennen så långt den kan gå för att få bästa mottagning.

På huvudmenyn, bläddra till FM-radio eller använd [Mode]-knappen på fjärrkontrollen för att växla till FM-radio. Tryck på [OK] för att starta.

Den kommer att fråga om du vill skanna FM Station. Tryck på OK för att börja skanna och det kommer att visa hur många kanaler som hittats. När det är klart kommer den automatiskt att spara de hittade kanalerna på förinställningar och visa listan för din åtgärd.

Du kan välja kanal och börja lyssna på den. När du vill lägga till i Min favorit, tryck på knappen så läggs den till i favoritlistan.

Tryck alltid på knappen -knappen (eller [Tillbaka] [på enheten) för att återgå till förinställningslistan.

Obs - När den spelar FM-radio, tryck på []-knappen för att apparaten inte ska gå in i sömn. Tryck på []-knappen, såsom radiofrekvens stor klocka.

Manuell inställning

För att manuellt ställa in frekvensen, tryck länge på [OK] på fjärrkontrollen eller lång tryck på [Tune/Select] på enheten, tills du ser "Tuning" visas på displayen, i det nedre högra hörnet.

Använd knappen på fjärrkontrollen för att ställa in frekvensen. När du är klar, tryck länge på [OK]-knappen för att avsluta manuell inställning.

08. RIPRODUZIONE BLUETOOTH

Prima che la trasmissione Bluetooth sia possibile, i dispositivi devono essere accoppiati. Questo processo si chiama "Pairing".

Se si è già accoppiato con un dispositivo Bluetooth in precedenza, questa connessione verrà ripristinata automaticamente.

Il "Pairing" non deve essere ripetuto.

- Premere il pulsante Menù per visualizzare il menu di selezione delle diverse modalità di funzionamento.
- Usare i pulsanti di navigazione per selezionare la modalità di accoppiamento.
- Accendere il dispositivo Bluetooth a cui si desidera collegare la radio e attivare qui la modalità di accoppiamento. L'apparecchio scandirà i nomi dei dispositivi Bluetooth nel campo di ricezione.
- Quando la radio viene trovata, il dispositivo Bluetooth mostra il suo nome ZZONE-IR-XXXX o ZZONE-IRCD-XXXX a seconda del modello. (il XXXX è un codice di identificazione della vostra radio).
- Scegliere la radio sul dispositivo Bluetooth.
- Avviare la riproduzione sul dispositivo Bluetooth.
- La riproduzione avviene ora tramite la radio.

08. BLUETOOTH UPPSPELNING

Innan överföring mellan din Bluetooth-enhet och radion är möjlig måste båda enheterna vara kopplade. Denna process kallas "pairing". Tunern fungerar som en mottagare för att ta emot musikström för att spela på Tunern.

Om du redan har kopplat till en Bluetooth-enhet tidigare, kommer denna anslutning att återställas automatiskt när båda enheterna är inom räckhåll och Bluetooth-drift har valts på radion. "Pairing" behöver inte upprepas. Den här funktionen kan dock behöva aktiveras i din Bluetooth-enhet.

- Tryck på Meny-knappen för att visa valmenyn för de olika driftlägena.
- Använd upp/ned-knappen för att välja driftläge Bluetooth och tryck på ratten.
- Slå på din Bluetooth-enhet som du vill ansluta radion till och aktivera parningsläget här. Enheten söker efter Bluetooth-enheter inom mottagningsområdet.
- När radion hittas visar din Bluetooth-enhet sitt namn ZZONE-IR-XXXX eller ZZONE-IRCD-XXXX beroende på modell. (XXXX är en identifieringskod för din radioenhet).
- Välj radion på din Bluetooth-enhet.
- Starta uppspelning på din Bluetooth-enhet.

Uppspelningen sker nu med radion.

09. IMPOSTAZIONI SVEGLIA

- Scegliere Alarm dal menu principale o premere il tasto [Alarm] sul telecomando.
- Seleziona Allarme 1 o Allarme 2, scegli Attiva per attivare la sveglia.
- Seguire le istruzioni della procedura guidata per impostare l'allarme.
- La procedura guidata assisterà l'utente attraverso le impostazioni seguenti: **Time** - Imposta l'ora della sveglia **Sound** - Permette di scegliere Wake to Tone, My Favourite, Wake to FM Radio o Wake to DAB Radio come fonte della sveglia.

Nota - Wake to FM o Wake to DAB Radio - solo le stazioni preimpostate possono essere use per la sveglia radio (se la scansione delle preselezioni è stata completata).

Vakna till min favorit - Preimpostare la stazione preferita prima di impostarla per la sveglia.

Repeat - permette di impostare la cadenza: Tutti i giorni, una volta o più giorni.

Alarm Volume - Regola il volume della sveglia ruotando la manopola [Tune/Select] o i tasti [/] del telecomando.

Larmlängd - Imposta la durata con opzioni preimpostate che vanno da 30 a 180 minuti. La radio verrà messa i standby quando la durata di tempo selezionata è scaduta.

- Dopo aver completato le impostazioni di cui sopra, premere il pulsante [] per uscire.

L'icona Alarm apparirà sul display quando la funzione è attivata.

09. LARMINSTÄLLNING

- Välj Alarm från huvudmenyn eller tryck på [Alarm]-knappen på fjärrkontrollen.
- Välj antingen Alarm 1 eller Alarm 2, välj Slå på för att aktivera larmet.
- Följ instruktionerna i larmguiden för att ställa in larmet.
- Guiden guidar dig genom inställningarna nedan: Tid - Ställ in tiden för alarmljudet - Du kan välja Vakna till ton, Min favorit, Vakna till FM-radio eller Vakna till DAB-radio som alarmkälla.

Obs - Wake to FM eller Wake to DAB Radio - endast de förinställda stationerna kan användas för radiolarmet (om förinställningssökningen har slutförts).

Vakna till min favorit - Vänligen förinställ din favoritstation innan du ställer in denna som alarmkälla.

Upprepa - Du kan schemalägga alarmet som du vill - Varje dag, en gång eller flera dagar.

Larmvolym - Justera volymen på larmet som du vill genom att vrida på [Tune/Select]-ratten eller [/]-knappen på fjärrkontrollen.

Larmtid - Ställ in larmets varaktighet från de förinställda alternativen från 30 till 180 minuter.

Radion ställs i standbyläge när den valda tidsperioden är inne.

- När ovanstående inställningar är klara, tryck på []-knappen för att avsluta och se till att larmet är påslaget. Du kommer att se larmikonen visas på displayen om den är aktiverad.

10. IMPOSTAZIONI SLEEP

È possibile impostare il timer in modo che la radio vada in standby dopo un certo tempo variabile da 15 minuti a 180 minuti.

Premere il tasto [] sul telecomando per impostare il timer.

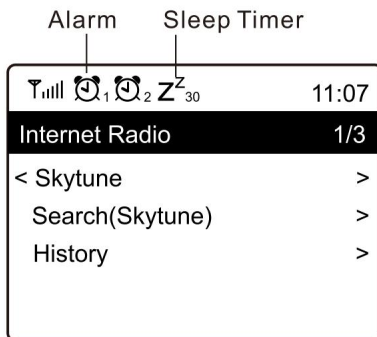
L'icona apparirà sul display se il timer è impostato.

10. INSTÄLLNING AV SLEEP TIMER

Du kan ställa in timern så att radion går i standbyläge efter att den valda tiden har gått inom intervallet 15 minuter till 180 minuter.

Tryck på knappen [] på fjärrkontrollen för att ställa in timern.

Du kommer att se ikonen visas på displayen om timern är inställd.



11. KONFIGURATION

Qui si trovano le impostazioni della radio. Under menù principale, navigera fino en konfigurationsinställning. Premere OK per visualizzare l'elenco di opzioni disponibili.

Nätverk •

Nätverksalternativ

Semper attivo: La funzione WLAN rimane accesa (tillgång till snabbare quando si passa dalla modalità DAB eller FM all radio Internet).

Automatic avstängning på 30-talet: La funzione WLAN och spegne dopo 30 secondi quando non viene utilizzata (per risparmiare energia).

• Wi-Fi-kanaler Ej

tillgängligt och kanal Wi-Fi är tillgängligt på alla sätt. Ci può essere una variazione in base alla zona. Pertanto è necessario scegliere i canali Wi-Fi per att garantera che il Wi-Fi funzioni i modo soddisfacente.

Scegliere il paese in cui ci si trova dalla lista per ottenere il canale corretto.

L'Europa/Regno Unito è impostato di default, premere [OK] sul telecomando or premere la manopola [Tune/Select] per modificare la selezione del paese.

11. KONFIGURATION

Här hittar du de kompletta inställningarna / alternativen som finns tillgängliga för att konfigurera din egen tuner. På huvudmenyn, navigera till konfigurationsinställning. Tryck på OK så ser du en lista över tillgängliga alternativ.

Nätverk •

Nätverksalternativ

Alltid på: WLAN-funktionen förblir påslagen (snabbare åtkomst när du byter från DAB- eller FM-läge till internetradio).

Automatic avstängning om 30s: WLAN-funktionen stängs av efter 30 sekunder när den inte används (för att spara energi). • **Wi-Fi-kanaler** Alla Wi-Fi-kanaler är inte tillgängliga i alla länder. Det kan finnas variationer mellan olika länder. Därför är det nödvändigt att välja Wi-Fi-kanaler för att säkerställa att Wi-Fi fungerar tillfredsställande. Vi har redan ställt in kanalerna enligt kraven i olika länder. Välj det land du bor i från listan för att få rätt kanal.

Europa/Storbritannien är inställt som standard, tryck på [OK] på fjärrkontrollen eller tryck på [Tune/Select]-ratten för att redigera valet av land.

Wi-Fi-nätverk •

Lägg till/ta bort AP

Lägg till AP - Eseguirà la scansione di una lista di router ingeni d'intorni.

Lägg till AP (WPS-knapp) - Välj ett alternativ för att ansluta till routern Wi-Fi via WPS se till att routern har en pulserande WPS.

Lägg till AP (SmartConfig) - Välj ett alternativ för att konfigurera W-Fi-nätverket med en smartphone med en app. Tillgänglig för iOS App Store och Android Play Store. Om du vill installera appen "EspTouch".



Kollegor på smartphone alla rete Wi-Fi a cui la radio è collegata.

Si raccomanda di posizionare la radio entro 2 metri dal router per un migliore tasso di successo.

Seguite i passi seguenti: 1.

4. Gå till radio, och är i Konfiguration > Nätverk > Lägg till/ta bort AP > Lägg till AP

(SmartConfig), först OK per konferens. Wi-Fi) apparirà kommer följande:



4. Inserire la password della rete. 5. välj "Multicast" som "Conferma" per komplett.

La radio inizierà l'associazione con la rete, comparirà il messaggio "Association complete" se la rete è stata collegata con successo.

Ta bort AP - Se si è già aggiunto un router e si vuole rimuoverlo.

Nota - collocare sempre il Tuner entro 2 metri dal router Wi-Fi per la konfiguration.

Wi-Fi-nätverk

• Lägg till / ta bort AP

Lägg till AP - Det kommer att skanna en lista över routrar runt om.

Lägg till AP (WPS-knapp) - Välj det här alternativet för att ansluta din Wi-Fi-router via WPS om routern har en WPS-knapp.

Lägg till AP (SmartConfig) - Välj det här alternativet för att konfigurera W-Fi-nätverket med en smart telefon via en app.

Den är tillgänglig på iOS

App Store och Android Play Store. Sök och installera appen "EspTouch".



Ha din smarta telefon ansluten till det Wi-Fi-nätverk som radion kommer att anslutas till.

Det rekommenderas att placera radion inom 2 meter från routern för bättre resultat.

Följ stegen nedan: 1. På radion, navigera till Konfiguration > Nätverk > Lägg till/ta bort AP > Lägg till AP (SmartConfig), tryck på OK för att bekräfta 2. Starta appen på din smartphone 3. Namnet på SSID (ditt Wi-Fi-nätverk) visas enligt följande:

4. Ange lösenordet för ditt nätverk.

5. Tryck på "Multicast" följt av "Bekräfta" för att slutföra.

Radion kommer att börja associeras med nätverket och följs av meddelandet

"Association complete" om nätverket är anslutet.

Ta bort AP - Om du redan har lagt till en router och vill ta bort den, välj det här alternativet.

Obs - Ta alltid med tunern inom 2 meter från Wi-Fi-routern för installation.

• AP

Se si è aggiunto più di un router alla radio e si vuole passare a un altro, selezionare questa opzione per cambiare. • **Signal** Questo serverar en mest sällsynt la forza del segnale Wi-Fi del router Wi-Fi come ricevuto dalla

la radio. Di solito i livelli di segnale inferiori a -70dBm sono a livello più debole e se influenza la ricezione della tua radio, potrebbe essere necessario ottimizzare la posizione del router o controllare eventuali problemi.





• IP



L'IP è impostato di default su Dynamic. Välj för cambiare IP fisso i basen alla propria condizione della rete. • **DNS**

Il DNS è impostato in modo dinamico per standard. Per cambiare <Fixed> DNS secondo la propria condizione di rete.

• LAN-nätverk

Collegare la porta Ethernet del tuner en una delle porte LAN di un router usando un cavo CAT 5 o CAT 6. Se il router è abilitato al DHCP (consigliato), non c'è niente da impostare e il Tuner si connetterà a Internet con i parametrised automatisk router/Wi-Fi.

Utilizzare il telecomando per la configurazione se si desidera utilizzare un IP fisso, scorrere su IP[Dynamic] e premere OK. Scegliere si può quindi Fast. Premere inserire l'IP, premere per posizione   si sul santeo, richiesti: xxx.xxx.xxx.xxx.  

Passare tra i 4 gruppi premendo   Al termine, premere OK.

Scorrere fino a GW e NM e compilare in waya analoga.

Om du vill använda en DNS-server kan du använda DHCP-servern.

Försök att hitta en DNS och kompilera.

Nota - Använd DHCP per ottenere i parametri di rete a meno che non si abbia familiarità con la configurazione della rete.

• AP

Om du har lagt till mer än en routrar på radion och vill byta till

en annan, välj det här alternativet för att ändra.

• **Signal** Detta är för att visa styrkan på Wi-Fi-signalen för Wi-Fi-routern som tas emot av radion. Vanligtvis är signalnivåer lägre än -70dBm på en svagare nivå och om det

påverkar mottagningen av din radio, kan du behöva optimera routerns placering eller kontrollera eventuella problem med själva routern.

• IP

IP:n är inställd på Dynamisk som standard. Välj för att ändra fast IP enligt ditt nätverksförhållande.







• DNS

DNS är inställt på Dynamisk som standard. Välj för att ändra <Fixed> DNS enligt ditt nätverksförhållande.

• LAN-nätverk

Anslut tunerns Ethernet-port till en av LAN-portarna i en router eller Wi-Fi-router med hjälp av CAT 5- eller CAT 6-kabel. Om din router eller Wi-Fi-router är DHCP-aktiverad

(rekommenderas), du har inget att ställa in och tunern ansluter till Internet med parametrarna som automatiskt tilldelas av routern/Wi-Fi-routern.

Använd fjärrkontrollen för configuration om du vill använda en fast IP, bläddra till IP[Dynamisk] och tryck på OK. Välj Fast. knappen, kan du sedan ange tryck på  IP:n, tryck på , för att ställa in önskade nummer: xxx.xx  xxx.xxx  för namn  att trycka på . När du är klar trycker du på OK. Bläddra till GW och NM för att göra samma sak 

Du kan också välja att använda en annan DNS-server än den från DHCP-servern.

Bläddra till DNS och gör detsamma.

Obs - Använd DHCP för att hämta nätverksparametrarna om du inte är bekant med nätverksinställningar.

Datum och tid

La radio imposterà automaticamente l'ora locale al termine della connessione internet.

Enligt un'impostazione manuale, modificare con le seguenti opzioni: • **Tidszon**

Auto-set Time Zone: Questa opzione è impostata di default.

Fuso orario impostato manualmente: scegliere questa opzione per impostare l'ora in un'altra regione. Scegliere ed evidenziare la regione/ città che si preferisce e premere OK per confermare.

Accoppiato con NTP (använd nätverkstid) och DST (sommartid) sarà regolato automaticamente se si sceglie di usare l'ora di rete (NTP). • **Ställ in tidsformat**

Scegliete la notazione a 12 o 24 ore • **Ställ in datumformat**

• Sommartid (Day Light Saving)

Abilita l'impostazione ora legale on/off • **NTP (Använd nätverkstid)**

NTP è progettato per sincronizzare l'orologio di un dispositivo con un time server. Il sintonizzatore sincronizza il time-server per default ogni volta che si accende e si connette a Internet. Questo assicura un alto grado di precisione dell'orologio del Tuner. Per användning av en annan tidsserver: inskriven URL

(vedi sotto server NTP). Scegliere "Använd inte nätverkstid" se non si desidera utilizzare l'ora di rete.




Se si sceglie di non usare NTP per la sincronizzazione dell'orologio, evidenziare NTP (Network time protocol) e premere OK per effettuare il cambiamento. Vedrete il menu Set

Datum & tid apparsa nel meny. Selezionarlo e regolare la data e l'ora. • **NTP-server**

NTP è progettato per sincronizzare l'orologio di un dispositivo con un time server. Du kan använda servern till sin server.

Språk Si

possono scegliere altre lingue kommer att föredra.

Scorrere con i tasti telecomando o con   del manopola [Tune/Select] fino alla voce con il simbolo 

e premere OK. Scorrere per evidenziare e premere OK per selezionare la lingua desiderata. Sono disponibili inglese, francese, spagnolo, italiano, tedesco, olandese, polacco, russo e cinese semplificato.

Datum och tid

Radion ställer in din lokala tid automatiskt efter att internetanslutningen är klar. Om du vill göra manuell inställning, ändra den med följande alternativ: • **Tidszon**

Auto-set Time Zone: Det här alternativet är inställt som standard.

Manuell inställning av tidszon: Välj det här alternativet om du vill ställa in tiden i en annan region. Välj och markera den region/stad du föredrar och tryck på OK för att bekräfta.

Tillsammans med NTP (använd nätverkstid) och sommartid (sommartid) justeras automatiskt om du väljer att använda nätverkstid (NTP). • **Ställ in tidsformat**

Välj antingen 12-timmars eller 24-timmars notation • **Ställ in datumformat**

• Sommartid (sommartid)

Aktivera på/av •

NTP (Använd nätverkstid)

NTP är utformad för att synkronisera en enhets klocka med en tidsserver. Din tuner kommer

synkronisera tidsservern som standard varje gång den startar och ansluter till Internet.

Detta säkerställer en mycket hög grad av noggrannhet i tunerens klocka. Du kan ändra till att använda en annan tidsserver genom att ange URL-adressen (se nedan NTP-server). Du kan välja "Använd inte nätverkstid" om du inte vill det.

Om du väljer att inte använda NTP för klocksynkronisering, markera NTP (Network Time Protocol) och tryck på OK för att göra ändringen. Du kommer att se Set Date & Time visas på meny. Välj det och justera datum och tid som du vill. • **NTP-server**

NTP är utformad för att synkronisera en enhets klocka med en tidsserver. Här syns det servern som används för tunern.

Språk Du

kan välja andra språk efter önskemål.

Bläddra med   knappar på fjärrkontrollen eller [Tune/Select]-ratten till objektet med och 

tryck på OK. Bläddra för att markera och tryck på OK för att välja ditt språk. Engelska, franska, spanska, italienska, tyska, holländska, polska, ryska och förenklad kinesiska är tillgängliga.

Lokalradio

La radio è impostata di default per rilevare le stazioni radio nell' område locale automaticamente attraverso la connessione internet e queste stazioni possono essere raggiunte premendo il pulsante [Lokal] sul telecomando. Si può impostare Lokal i un'altra regione se si desidera. Evidenziare la Radio locale och premere OK. Scegliere Manuell set Lokal radio per cambiare l'impostazione della regione.

DAB- inställning • DAB Preset Scan

È sempre possibile effettuare una nuova scansione dei canali DAB selezionando questa opzione. Tutti i förinställda ei canali attuali saranno cancellati.

• DAB-radioförinställning

Le stazioni DAB scansionate saranno elencate per la gestione. È possibile spostare la posizione o anche cancellare una stazione.

Scorrere fino alla stazione e premere il pulsante [Höger].

Verrà presentata una finestra pop-up: Sposta su, Sposta giù e Cancella.

FM-inställning • FM-område

Scegliete la regione in base alla posizione fisica per definire il campo di ricerca del sintonizzatore.

• FM Preset Scan

È sempre possibile effettuare una nuova scansione dei canali FM selezionando questa opzione.

Tutti i förinställda ei canali attuali saranno cancellati. La radio alla frequenza più bassa dei valori scansionati sarà evidenziata.

L'elenco di preselezioni sarà salvato a meno che non venga effettuata una nuova scansione dei preset. •

Förinställningar för FM-radio

È possibile regolare la classifica delle preselezioni spostando verso il basso, verso l'alto o cancellandole. Evidenziare

uno dei preset, quindi premere il pulsante [] (o [Forward] sull'unità), si entrerà nel menu

Redigera.

Premere il pulsante [] (o [Back] sull'unità) per tornare alla lista dei preset.

Lokalradio

Radion är inställd som standard för att upptäcka radiostationer i ditt lokala område automatiskt via internetanslutning och dessa stationer kan nås genom att trycka på [Lokal]-knappen på fjärrkontrollen. Du kan också ställa in Lokal i en annan region om du vill. Markera lokalradion och tryck på OK.

Välj Manuell inställ lokalradio till ändra regioninställningen.

DAB- inställning • DAB Preset Scan

Du kan alltid göra en ny skanning av DAB-kanaler genom att välja detta alternativ. Alla aktuella förinställningar och kanaler kommer att raderas.

• DAB-radioförinställning

De skannade DAB-stationerna kommer att listas här för förvaltningen. Du kan flytta positionen eller till och med ta bort valfri station. Bläddra till stationen och tryck på [Höger]-knappen.

Ett popup-fönster kommer att visas: Flytta upp, Flytta ner och Ta bort.

FM-inställning • FM-område

Välj region enligt din fysiska plats för att definiera sökkintervall för tunern.

• FM Preset Scan

Du kan alltid göra en ny genomsökning av FM-kanaler genom att välja detta alternativ.

Alla aktuella förinställningar och kanaler kommer att raderas. Radion med den lägsta frekvensen av de skannade värdena kommer att markeras.

Förinställningslistan kommer att sparas om inte en ny förinställd skanning utförs.

• Förinställningar för FM-radio

Du kan justera den förinställda rankingen genom att flytta ner, flytta upp eller ta bort den. Markera en av förinställningarna och tryck sedan på []-knappen (eller [Forward/] på enheten), den kommer in i menyn Redigera.

Tryck alltid på []-knappen (eller [Back/] på enheten) för att återgå till förinställningslistan.

Uppspelningsinställningar För att modifiera strömmande UPnP/DLNA: Ripeta tutto, Ripeti una volta eller Shuffle.

Återuppta när Power on

Questa funzione è attiva di default. La radio riprenderà l'ultimo stato impostato, ad esempio se stava riproducendo una stazione radio prima dello spegnimento, essa riprenderà la riproduzione all'accensione successiva.

Power-On Options

Per impostare lo stato della radio dopo un reset o un'interruzione dell'alimentazione, se tornare alla modalità Standby eller tornare all menu principale (schermata iniziale).

Dimmer

Per impostare il livello di retroilluminazione del display.

Ci sono due impostazioni: Mode e Level

• Läge - Normal eller Energispar

Normal - il display rimarrà con lo stesso livello di luminosità per tutto il tempo senza dimma ner.

Dim - il display si oscura dopo 20 secondi se non viene eseguita alcuna operazione sulla radio.

• Nivå - Ijust och svagt Ijust -

Servera en regulare il livello di luminosità i modalità normal.

Dim - Servera en regulare il livello di luminosità i modalità Dim.

• Dimmer i viloläge.

Ljusskärmen i standby-modalitet och manuellt styrning av manopola [TUNE/SELECT] eller premendo i pulsanti modifica viene effettuata in 20 secondi, rimarrà il valore impostato in Configuration. Se nessuna

Uppspelningsinställningar Detta är för att ställa in uppspelningläget under UPnP/DLNA-kompatibel strömning: Repeat All, Repeat Once eller Shuffle.

Återuppta när strömmen slås på

Denna funktion är PÅ som standard. Radion återgår till det senaste läget när

radion slås på nästa gång, t.ex. om den spelade radiostation innan den stängdes av, kommer den att återuppta uppspelningen av den senast lyssnade stationen när den slås på nästa gång.

Startalternativ

Detta är för att välja radions tillstånd efter en strömåterställning eller strömavbrott, om du vill återgå till standbyläge eller tillbaka till huvudmenyn (Hemskärm).

Dimmer

Du kan ställa in bakgrundsbelysningen för skärmen som du föredrar.

Det finns två inställningar: Läge och Nivå

• Läge - Normal eller Energispar Normal

- skärmen förblir med samma ljusstyrka hela tiden utan att dämpas.



Dimma - displayen kommer att dämpas efter 20 sekunder om ingen åtgärd görs på radion.

• Nivå - Ljus och Dim Ljus -

Detta är för att justera nivån på ljusstyrkan i normalt läge.

Dim – Detta är för att justera nivån på ljusstyrkan i Dim-läge.

• Dimmer i standbyläge

Displayens ljusstyrka i standbyläge kan justeras manuellt genom att vrida på vridknappen [TUNE/SELECT] eller trycka på   knappar på fjärrkontrollen. Om ingen åtgärd tagen på 20 sekunder, kommer den att stanna kvar med det svaga värdet som ställts in i konfiguration.

EQ(Equaliser)

Si possono impostare vari generi musicali (solo per l'uscita cuffie e l'uscita linea).

Buffertid

A volte si può verificare una riproduzione irregolare della radio Internet. Questo può accadere se la connessione internet è lenta o se si verifica una congestione della rete. Per aiutare a migliorare la situazione, si può scegliere un tempo di buffer più lungo per avere alcuni secondi di flusso radio prima di iniziare la riproduzione.

Il valore predefinito è di 2 secondi. Per un tempo di buffering più lungo impostare 5 secondi.

Information

Visualizza le informazioni di rete e di sistema della radio. Per accedere rapidamente a queste informazioni, premere il tasto [Info] sul telecomando. För att använda en PC för att föredra stasjoner, använd IP (Konfiguration > Information > Information om återställning > IP) via PC:ns webbläsare

Programuppdatering

Periodicamente vengono rilasciati software di aggiornamento.

Kontrollera att aggregatet styrs av radioaggregatet med den ultimata programvaran.

Återställ till standard

È möglich eseguire il reset per cancellare tutte le impostazioni e tornare alla impostazioni di default.

**Si prega di notare che tutti i förinställning delle stazioni, le impostazioni e la configurazione saranno cancellati dopo aver eseguito il Reset.

EQ(Equaliser)

Olika musikgenrer kan ställas in (endast för hörlursutgång och linjeutgång).

Buffertid

Ibland kan du uppleva ojämn uppspelning av internetradion. Detta kan hända om internetanslutningen är långsam eller om det uppstår överbelastning i nätverket. För att förbättra situationen kan du välja längre buffertid för att få några sekunders radiostömning innan du börjar spela.

Standardvärdet är 2 sekunder. Du kan välja

5 sekunder om du föredrar att ha en längre buffringstid.

Information

Se nätverks- och systeminformationen för din radio.

För att snabbt komma åt denna information, tryck på [Info]-knappen på fjärrkontrollen.

När du använder din dator för att hantera Mina favoritstationer måste du använda IP-adressen och du kan se denna information härifrån. Skriv sedan in IP-adressen (Konfiguration > Information > Nätverksinformation > IP) i din dators webbläsarinmatningsfönster

Mjukvaruuppdatering

Det kan finnas en mjukvaruversion för att uppdatera radions funktioner då och då.

Kontrollera uppdateringen regelbundet för att hålla din radio uppdaterad med den senaste programvaran.

Återställ till standard

Du kan göra återställningen för att rensa alla inställningar och återgå till standardinställningarna.

**Observera att alla stationsförinställningar, inställningar och konfigurationer kommer att raderas efter att du har utfört återställningen.

12. CONTROLLO REMOTO

12. FJÄRRKONTROLL

Un modo semplice per gestire la sintonizzazione dei canali radio e gestire i preferiti è l'uso di un browser web dal PC o dallo smartphone.

Il browser supportato per Internet Explorer e Chrome. Quando si utilizza questa funzione la radio deve essere impostata su internetradio.

- Collegarsi al PC o Smartphone alla stessa rete Wi-Fi della radio.

- Visitare www.skytune.net

Sulla homepage, cliccare su "Blättern/Suchen".

Uppläsa ett enkelt sätt att styra inställning av internetradiokanaler och hantera din favoritlista via PC eller smarttelefonens webbläsare.

De webbläsare som stöds är Internet Explorer och Chrome. Låt radion vara i internetradioläge när du använder den här funktionen.


- Anslut din dator eller smarttelefon till samma Wi-Fi-nätverk som din radio.

- Besök www.skytune.net

- Klicka på "Blättern/Suchen" på startsidan




-Sfogliare o inserire il nome per cercare il canale radio, una lista di canali radio internet verrà visualizzata.

- Cliccare sul simbolo 

Resultat per la ricerca "Dance"



-Blättern eller ange namnet för att söka efter radiokanalen, en lista över internetradiokanaler kommer att visas.

- Klicka på -symbolen

Resultat för sökning "Dance"

- Verrà richiesto se si desidera "Aggiungere ai preferiti" eller "Ascoltare la stazione". Inserire l'indirizzo IP della vostra radio (ad esempio 192.168.1.11):

- Det kommer att fråga dig om du ska "Lägg till favorit" eller "Lyssna på station". Ange IP-adressen för din radio (t.ex. 192.168.1.11):

Add Favourite / Listen to Station ✕

Which operation do you want to apply to the station ?

1.fm Dance One

Add station to my radio device favourite

Listen to station on my radio device

Please enter your radio device's IP below.

192 . 168 . 1 . 11

Send Close

L'indirizzo IP può essere localizzato sull'unità radio kommer följande:

* Sul telecomando, premere il tasto [Info], scegliere Rete e scorrere fino a IP per visualizzare l'indirizzo IP

* Sulla radio, tornare al menù principale.

Sök efter konfiguration > Information > Retningsinformation > IP

- Välj "Listen to Station", klicka här "Skicka" e la radiocommuterà la riproduzione del canale e la sida "Min favorit" apparirà sul webbläsare.

Si può quindi scegliere di aggiungere la stazione in riproduzione ai preferiti o gestire la lista con altre opzioni di modifica. Qualsiasi modifica verrà sincronizzata immediatamente sull'unità radio.

IP-adressen kan finnas på radioenheten som följer:

* På fjärrkontrollen, tryck på [Info]-knappen, välj Nätverk och bläddra till IP för att se IP-adressen

* Gå tillbaka till huvudmenyn på radion.

Navigera till Konfiguration > Information > Nätverksinformation > IP

- Välj "Lyssna på station", klicka på "Skicka" och radioenheten byter uppspelning av kanalen och sidan "Min favorit" dyker upp i webbläsaren.

Du kan sedan välja att lägga till spelstationen som favorit eller hantera din lista med andra redigeringsalternativ. Alla ändringar synkroniseras till radioenheten omedelbart.

MY FAVOURITE

Channel Group : ROOT

	Channel Name	URL							
1.	DJ AAM Radio FM	*****	Edit	Delete	Top	Up	Down	Bottom	
2.	Country Radio Switzerlar	*****	Edit	Delete	Top	Up	Down	Bottom	
3.	Bigbeat	*****	Edit	Delete	Top	Up	Down	Bottom	
4.	24Radio Switzerland	*****	Edit	Delete	Top	Up	Down	Bottom	
5.	AFN American Freedom	*****	Edit	Delete	Top	Up	Down	Bottom	
6.	Energy Berlin	http://energyradio.de/bremen	Edit	Delete	Top	Up	Down	Bottom	
7.	MP3 Pro	http://www.katrafm.com/katrafm_mp3pro.m3	Edit	Delete	Top	Up	Down	Bottom	
8.	2	http://www.ultranet.biz/vegasandanski.m3u	Edit	Delete	Top	Up	Down	Bottom	
9.	stream 2	http://lindowsradio.com:8600/listen.pls	Edit	Delete	Top	Up	Down	Bottom	
10.	aac 128	http://eastlondonradio.com:8100/bighigh.aac	Edit	Delete	Top	Up	Down	Bottom	
11.	Seoul Shoutcast	http://yp.shoutcast.com/sbin/tunein-station.	Edit	Delete	Top	Up	Down	Bottom	

Add Channel

Channel Name	URL		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	Submit	Reset

Om du vill skapa en kanal för radion är webbadressen för ljudpublicering med strömningsformat: 1. Ljudformat: MP3, AAC, AAC+ 2. Strömningsformat: Shoutcast, Icecast (HTTP, HTTPS) och HLS 3. Spellistans format: PLS, M3U 4. Frekvensomfang: 44,1 KHz och 48 KHz

Du kan också lägga till radiokanalen om du känner till den publicerade ljudströmsadressen med streamingformatet enligt följande: 1. Ljudformat: MP3, AAC, AAC+ 2. Streamformat: Shoutcast, Icecast (HTTP, HTTPS) och HLS 3. Spellista format: PLS, M3U 4. Samplingsfrekvens: 44,1 KHz och 48 KHz

13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

13. FELSÖKNING

Omöjliga nätanslutningar till Wi-Fi

Orsak:

Rete fuori uso

Soluzioni: •

Kontrollera att du har en datoransluten till Internet.

• Styr che sia disponibile till server DHCP eller che sia configuration and indirizzo IP statisk sol radio. • Controllare che il firewall non stia bloccando nessuna porta in uscita. Kom minimo la radio ha bisogno di accedere alle porte UDP e TCP 80, 443 e 8008 e alla porta DNS 53.

Orsak:

Den begränsade routern för åtkomst till MAC elencati **Lösning:** Ottienere l'indirizzo MAC da Configurazione > Information > Rete > Wi-Fi MAC och all'elenco delle apparecchiature consentite sull' åtkomstpunkt. Anmärkning: Radion har indirekt MAC-separation för trådlöst nätverk.

Orsak:

Potenza del segnale Wi-Fi ottilräcklig **Lösning:**

• Kontroll av avstånd från routern; genom att se en dator kan du komma tillbaka till questa posizione. • Modifiera avståndet till radio routern

Orsak:

Metodo di crittografia sconosciuto

Soluzioni: Cambiare il metodo di

crittografia sul router.

Radion stöder WEP, WPA, WPA2

Orsak:

Firewall che impedisce l'accesso

Soluzioni: •Disabilitare il firewall per

vedere se la radio può connettersi alla rete. •Windows

Media Player: en annan brandvägg som inte är

Microsoft är rik på configurationen för UPnP

Kan inte ansluta till Wi-Fi-nätverk

Orsak:

Nätverket ligger

nere **Lösningar:**

• Bekräfta att en Wi-Fi- eller Ethernet-ansluten dator kan komma åt internet (dvs. kan surfa på webben) med samma nätverk. • Kontrollera att en DHCP-server är tillgänglig eller att du har konfigurerat en statisk IP-adress på radion. • Kontrollera att din brandvägg inte blockerar några utgående portar.

Radion behöver som ett minimum tillgång till UDP- och TCP-portarna 80,443 och 8008, DNS-port 53.

Orsak:

Routern begränsar åtkomst till listade MAC-adresser

Lösningar: Skaffa MAC-adressen från Konfiguration >

Information > Nätverk > Wi-Fi MAC och lägg till listan över tillåten utrustning på din åtkomstpunkt. Obs:

Radion har separata MAC-adresser för trådbundna och trådlösa nätverk.

Orsak:

Otillräcklig Wi-Fi-signalstyrka

Lösningar:

• Kontrollera avståndet till routern; se om en dator kan ansluta till nätverket på den här platsen •

Optimera avståndet för routerns plats

Orsak:

Okänd krypteringsmetod

Lösningar: Ändra krypteringsmetod

på routern. Radion stöder WEP, WPA, WPA2

Orsak:

Brandvägg förhindrar åtkomst

Lösningar: •Inaktivera

brandväggen för att se om radion kan ansluta

till nätverket. •Windows Media Player: varierar

brandväggar från andra än Microsoft kan kräva

konfiguration för UPnP

La radio può connettersi alla rete, ma non è in grado di riprodurre particolari stazioni

Soluzioni

- La stazione non sta trasmettendo in questo momento della giornata (potrebbe trovarsi in un diverso fuso orario).
- La stazione ha troppe persone che cercano di collegarsi al server e la sua capacità non è

tillräckligt.

- La stazione ha raggiunto il numero massimo consentito di ascoltatori simultanei.

- Aggiornare regolarmente la lista stazioni.

Per ottenere l'elenco aggiornato delle stazioni, accedere till internetradio > Skytune.

Se un particolare stream non funziona ancora, contattare Skytune per segnalare il caso.

Nessuna ricezione DAB/FM

Soluzioni

- Effettivisering av "Factory Reset" med radio och antenn.
- Sposta la radio vicino alla finestra.

La ricezione della radio DAB/FM è scarsa

Soluzioni

- Controllare che l'antenna sia estesa per ottenere la massima potenza di segnale e una migliore ricezione.
- Controllare che non ci siano altri apparecchi elettrici troppo vicini alla radio che causano interferenze.

Nessun suono

Soluzioni

- Controllare se la riproduzione è ferma.
- Premere il tasto OK sul telecomando per riprendere la riproduzione. • Regolare il volum • Controllare se altre station radio hanno lo

stesso problema o se è successo solo su una stazione particolare.

Se l'altoparlante esterno è collegato alla presa line out: • Regolare il livello del volume dell'altoparlante esterno alimentato. • Controllare se l'alimentazione

dell'altoparlante esterno è funzionante.

Om din radio kan ansluta till nätverket, men inte kan spela vissa stationer

Lösningar

- Stationen sänder inte vid den här tiden på dagen (kom ihåg att den kan vara belägen i en annan tidszon).
- Stationen har för många personer som försöker ansluta till radiostationsservern och

serverkapaciteten är inte tillräckligt stor. • Stationen har nått maximum tillåtet antal samtidiga lyssnare.

- Uppdatering av länken görs regelbundet.

För att få den uppdaterade listan över stationer, gå till från Internetradio > Skytune. Om en viss stream fortfarande inte fungerar, kontakta oss eller Skytune för att rapportera fallet.

Ingen DAB/FM-mottagning

Lösningar

- Utför "Factory Reset" på radion och dra ut antennen.
- Flytta radion nära fönstret.

DAB/FM-radiomottagningen är dålig

Lösningar

- Kontrollera att antennen är utdragen maximal signalstyrka och förbättrad mottagning. • Kontrollera att du inte har annan elektrisk utrustning för nära din radio, vilket orsakar störningar.

Inget ljud

Lösningar

- Kontrollera om uppspelningen är stoppad. Tryck på OK-knappen på fjärrkontrollen för att fortsätta uppspelning.
- Justera volymen • Kontrollera om andra radiostationer har samma problem eller bara hände på en viss station.

Om extern högtalare är ansluten till linjeutgången: • Justera volymnivån för den externa högtalaren. • Kontrollera om strömmen till den externa högtalaren är påslagen.

1. Se la Radio Internet fortsätter att buffra:

La Radio Internet sta trasmettendo i dati dalla stazione radio tramite la connessione a banda larga, se c'è un alto tasso di errore sulla connessione a banda larga, o la connessione è intermittente, la Radio Internet andrà in pausa finché la connessione non viene ristabilita e ha ricevuto dati enough per riprendere la riproduzione.

Se la Radio continua a fermarsi, controllare il modem DSL per assicurarvi che la linea a banda larga non stia subendo un alto tasso di errori o disconnessioni. Se si verificano questi problemi, è necessario contattare il proprio fornitore di banda larga.

2. Vad är det för buffering?

Quando si riproduce un flusso, il lettore Internet Radio/Media, scarica una piccola quantità del flusso prima di iniziare la riproduzione. Questo viene usato per riempire eventuali vuoti nel flusso che possono verificarsi se Internet o la rete wireless sono occupati. La Radio trasmette i dati musicali dal PC mentre si sta ascoltando. Se un flusso viene bloccato o subisce una congestione durante il trasferimento, potrebbe fermarsi/ interferire con la qualità della riproduzione. Se ciò accade, controllare la velocità della vostra connessione Internet, che deve essere più veloce della velocità dei flussi.

3. Il sintonizzatore funziona ma alcune stazioni non possono essere riprodotte.

Il problema può essere dovuto a una o più delle seguenti orsaki: a. La stazione radio non trasmette più. b. La stazione radio ha raggiunto il numero massimo consentito di ascoltatori simultanei. c. La stazione radio ha modificato il flusso e il collegamento non è più valido. d. La stazione radio non sta trasmettendo nell'ora del giorno (non tutte le stazioni trasmettono 24 ore al giorno). e. La connessione Internet tra il vostro Tuner e il server della stazione radio è troppo lenta o instabile per supportare la velocità di trasmissione dei dati.

1. Om internetradion fortsätter att buffra

radiostationer: Internetradion strömmar data från radiostationen via din bredbandsanslutning, om det finns en hög felfrekvens på din bredbandsanslutning, eller om anslutningen är intermitterande, kommer den att göra att internetradion pausas tills anslutningen återupprättats och den har fått tillräckligt med data för att börja spela igen. Om din internetradio fortsätter att stanna, kontrollera DSL-modemet för att säkerställa att bredbandslinjen inte drabbas av en hög felfrekvens eller avbrott. Om du upplever dessa problem måste du kontakta din bredbandsleverantör.

2. Vad är buffering?

När du spelar en stream laddar internetradio/ mediaspelaren ner en liten del av streamen innan den börjar spelas. Detta används för att fylla i eventuella luckor i strömmen som kan uppstå om internet eller det trådlösa nätverket är upptaget. Internetradion strömmar musikdata från datorn medan du lyssnar. Om en stream blockeras eller upplever överbelastning på Internet under överföringen kan den stoppa/störa uppspelningskvaliteten. Om detta händer, kontrollera din internetanslutningshastighet - den måste vara snabbare än hastigheten på strömmarna.

3. Min tuner fungerar men vissa stationer kan inte spelas upp.

Problemet kan bero på ett eller flera av följande: a. Radiostationen sänder inte längre. b. Radiostationen har nått det högsta tillåtna antalet samtidiga lyssnare. c. Radiostationen har ändrat streamarrangemanget och länken är inte längre giltig. d. Radiostationen sänder inte vid tiden på dygnet (alla stationer sänder inte 24 timmar om dygnet). e. Internetanslutningen mellan din tuner och radiostationsservern är för långsam eller instabil för att stödja sändningens datahastighet.

SPECIFIK TEKNIK**TEKNISK SPECIFIKATION**

MODELL MODELL	ZZONE-IR ZZONE-IRCD
STRÖMINGÅNG ALIMENTAZIONE	5V - 1A (ZZONE-IR) 9V - 1A (ZZONE-IRCD)
STRÖMSPÄNNING VOLTAGGIO ALIMENTATORE	100-240V - 50/60Hz
TRÅDLÖST NÄTVERK RETE TRÅDLÖST	IEEE802.11b/g/n
TRÅDLÖST NÄTVERKSFREKVENNS FREQUENZA RETE TRÅDLÖS	2,4 GHz
SÄKERHETSPROTOKOLL PROTOCOLLO DI SICUREZZA	WEP/WPA/WPA2
ETHERNET-ANSLUTNING (LAN) CONNESSIONE ETHERNET (LAN)	10 Mbps RJ45
BLUETOOTH-VERSION VERSIONE BLUETOOTH	V4.2 BR/EDR-kompatibel
BLUETOOTH FREKVENNS FREQUENZA BLUETOOTH	2,4 GHz
BLUETOOTH SORTIMENT RAGGIO DI AZIONE BLUETOOTH	10 meter (siktlinje) 10 meter i linea d'aria
DAB FREKVENNSOMRÅDE GAMMA FREKVENNS DAB	174,928 MHz (5A) - 239,200 MHz (13F) Stöd DAB och DAB+
FM FREKVENNSOMRÅDE GAMMA DI FREQUENZE FM	87,5-108MHz
LJUDUTGÅNG USCITE AUDIO	Stereohörlursuttag 6,3 mm Stereo LINE out Optisk tosLink-koaxial SPDIF
TRÅDANTENNUTTAG ANSLUTNINGSAANTENNKABLATA	
EXTERN WIFI-ANTENN ANTENN WIFI ESTERNA	
DIMENSIONERA DIMENSIONI	430 x 48 x 243 mm (L x H x D)



La dichiarazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società: **Zzip Group Spa** eller disponibile on line al sito: **zzipgroup.com**

Försäkran om överensstämmelse i det fullständiga formuläret kan hittas på företaget: **Zzip Group Spa** eller tillgänglig online på webbplatsen: **zzipgroup.com**

Consultare le autorità competenti per informazioni su autorizzazioni o possibili restrizioni prima di usare il dispositivo.

Rådfråga de behöriga myndigheterna för information om tillstånd eller möjliga begränsningar innan du använder enheten.

Zzip Group Spa

Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)

Tel. +39 0429 617888

zzipgroup.com